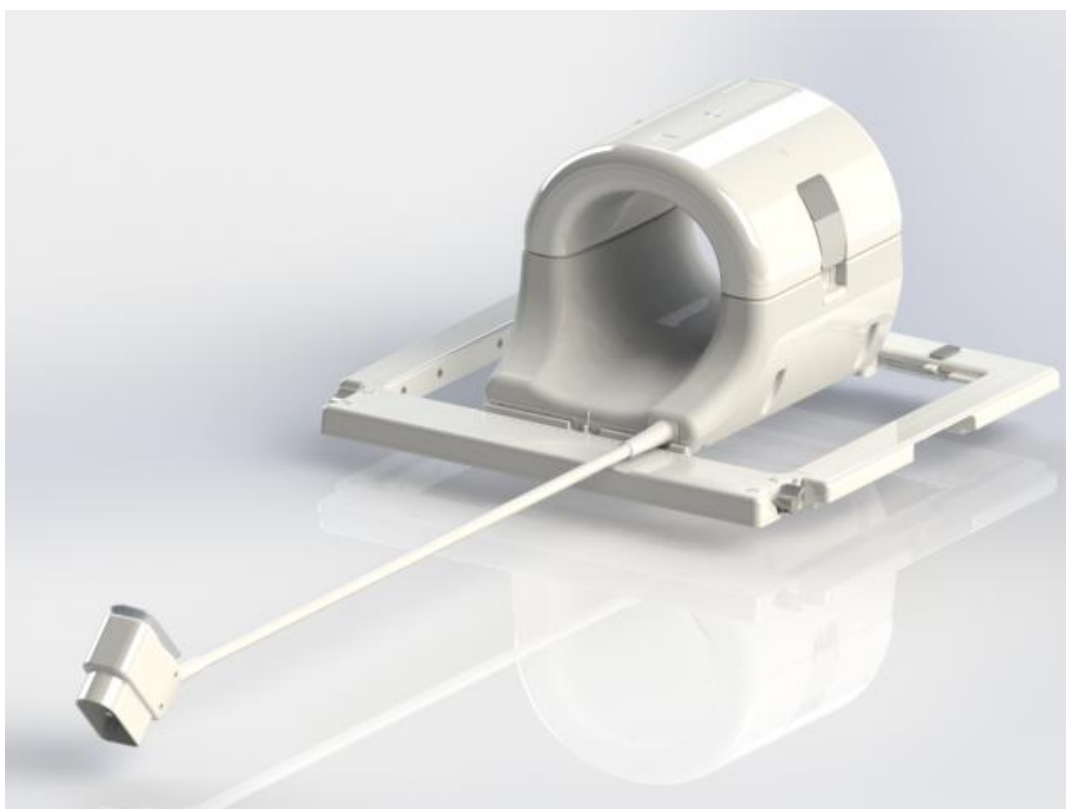


Používateľská príručka



Kolenná cievka T/R 18ch pre systémy MR GE 3.0T



Číslo modelu:

GE	QED
5561409-2	Q7000074

Záruka a zodpovednosť

Zodpovednosť za údržbu a správu produktu po jeho dodaní spočíva na zákazníkovi, ktorý si produkt zakúpil. Záruka sa nevzťahuje na nasledujúce situácie, a to ani počas záručnej doby:

- Poškodenie alebo strata z dôvodu nesprávneho alebo nevhodného použitia.
- Poškodenie alebo strata spôsobené vyššou mocou, ako sú napríklad požiare, zemetrasenia, záplavy, blesk atď.
- Poškodenie alebo strata spôsobené nedodržaním špecifikovaných podmienok pre toto zariadenie, ako napríklad nevhodný zdroj napájania, nesprávna inštalácia alebo neprijateľné podmienky prostredia.
- Poškodenie z dôvodu zmien alebo úprav produktu.

Spoločnosť QED v žiadnom prípade zodpovedá za nasledujúce:

- Poškodenie, strata alebo problémy spôsobené premiestnením, úpravou alebo opravou vykonané personálom, ktorý nebol výslovne autorizovaný spoločnosťou QED.
- Poškodenie alebo strata v dôsledku zanedbania alebo ignorovania bezpečnostných opatrení a prevádzkových pokynov uvedených v tejto prevádzkovej príručke.

Podmienky prepravy a skladovania

UPOZORNENIE: TOTO ZARIADENIE SA MUSÍ PREPRAVOVAŤ A SKLADOVAŤ V NASLEDUJÚCICH PODMIENKACH:

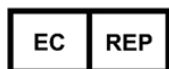
1. Rozsah teploty okolia od -40 °C do +70 °C
2. Rozsah relatívnej vlhkosti od 10 % do 100 %
3. Rozsah atmosférického tlaku od 50 kPa do 106 kPa

Smernica o zdravotníckych pomôckach

Tento produkt spĺňa požiadavky Smernice Rady 93/42/EHS týkajúcej sa zdravotníckych pomôcok a nesie nasledujúce označenie súladu CE:



Autorizovaný zástupca v Európe:



Medical Device Safety Service GmbH (MDSS)
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Nemecko

Neoprávnená modifikácia produktu alebo konfigurácie ruší platnosť označenia CE. V prípade ostatných krajín kontaktujte miestneho distribútora.

Federálny zákon USA

Upozornenie: Federálny zákon obmedzuje túto pomôcku na predaj, distribúciu a použitie lekárom alebo na jeho objednávku. Táto pomôcka je federálnym zákonom obmedzená na použitie pri vyšetreniach pre indikácie neuvedené vo Vyhlásení o indikáciách.

Dátum vydania: Február 2015

Úvod

Táto príručka obsahuje podrobné informácie o bezpečnostných opatreniach, použití a starostlivosti o kolennú cievku T/R 18ch. Za účelom bezpečnosti a presnosti pri používaní tohto produktu si pred použitím produktu preštudujte túto príručku, ako aj príručku obsluhy systému MR. Táto príručka neobsahuje pokyny týkajúce sa zariadení, ktoré neposkytuje spoločnosť QED. Informácie o zariadenia od iných výrobcov ako QED vám poskytne pôvodný výrobca zariadenia.

Kompatibilita

Kolenná cievka T/R 18ch je kompatibilná so systémami MR GE 3.0T.

Profil používateľov

Obsluha – rádiológovia, technici zdravotníckych laboratórií, lekári (pozor, je však potrebné dodržiavať všetky príslušné zákony platné v danej krajine).

Školenie používateľov – Na používanie tejto cievky nie je potrebné žiadne zvláštne školenie (spoločnosť GE však poskytuje kompletný školiaci kurz pre systémy MR, aby bola obsluha vyškolená na správne používanie systémov MR).

Informácie o pacientovi

Vek, zdravotný stav, ochorenie – Bez špecifických obmedzení.

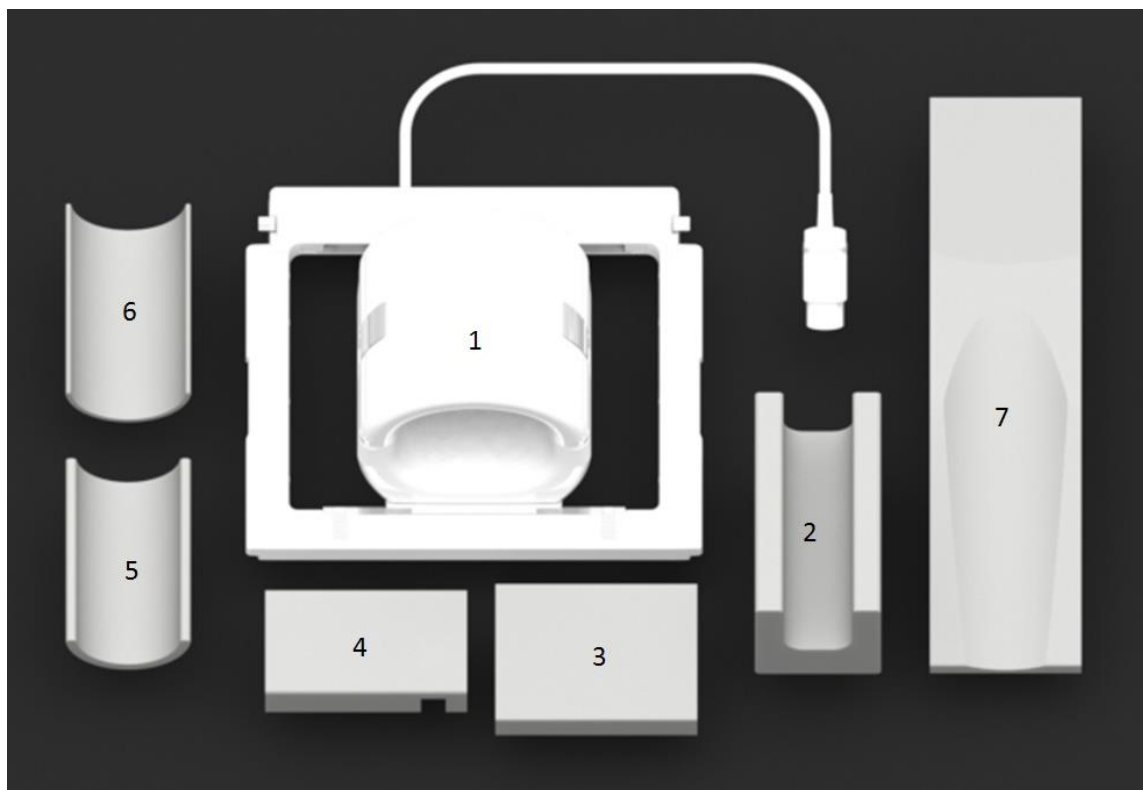
Hmotnosť – maximálne 180 kg (400 lb) (preštudujte si používateľskú príručku systému MR a ak je maximálna povolená hmotnosť pacienta pre systém nižšia ako pre cievku, prioritu má maximálna hmotnosť pacienta pre systém).

Obsah

Úvod	3
Kompatibilita	3
Profil používateľov	3
Informácie o pacientovi	3
Obsah	4
Kapitola 1 – Komponenty kolennej cievky T/R 18ch.....	5
Kapitola 2 – Bezpečnosť	6
Symboly	6
Indikácie	7
Kontraindikácie	7
Bezpečnostné opatrenia	7
Upozornenia – RF cievka	7
Upozornenia – systém MR	8
Núdzové opatrenia	9
Kapitola 3 – Umiestnenie portu TR	10
Umiestnenie portu TR	10
Kapitola 4 – Zaistenie kvality	11
Overenie snímača	11
Test SNR	11
Nástroj zaistenia kvality viacerých cievok (MCQA)	16
Použitie prehliadača MCQA	20
Kapitola 5 – Nastavenie a použitie cievky	21
Umiestnenie kolennej cievky T/R 18ch na lôžku systému	21
Konfigurácia podložiek	24
Umiestnenie pacienta	25
Uzamknutie cievky	26
Zaregistrovanie polohy cievky	27
Kapitola 6 – Čistenie, údržba, servis a likvidácia	28
Čistenie RF cievky	28
Dezinfekcia	28
Údržba	29
Servis	29
Likvidácia	29

Kapitola 1 – Komponenty kolennej cievky T/R 18ch

Kolenná cievka T/R 18ch sa dodáva so súčasťami uvedenými nižšie. Po dodaní skontrolujte, či balenie obsahuje všetky súčasti.



Č. položky	Opis	Množstvo	Výr. číslo GE	Výr. číslo QED
1	Kolenná cievka T/R 18ch	1	5561409-2	Q7000074
2	Kolenná cievka T/R 18ch – podložka pod nohu	1	5561409-7	3003887
3	Kolenná cievka T/R 18ch – podporná podložka pod stehno	1	5561409-10	3003863
4	Kolenná cievka T/R 18ch – podložka pod lýtko	1	5561409-11	3003896
5	Kolenná cievka T/R 18ch – spodná podložka, 0,5 pal.	1	5561409-8	3003885
6	Kolenná cievka T/R 18ch – spodná podložka, 0,25 pal.	1	5561409-9	3003884
7	Kolenná cievka T/R 18ch – podložka pod koleno, ktoré sa nesníma MR	1	5561409-6	3003888

Celková hmotnosť produktu: 6,8 kg (15,0 lb)

Kapitola 2 – Bezpečnosť

Táto časť opisuje všeobecné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné informácie, ktoré sa musia pri používaní tejto cievky dodržiavať.

Pri používaní systému MR si tiež preštudujte bezpečnostné opatrenia uvedené v prevádzkovej príručke systému MR.

Symboly

	Upozornenie
	Pozrite si návod na používanie
	Separovaný zber elektrických a elektronických zariadení
	Zariadenie Triedy II
	Aplikovaná časť typu BF
	Výrobca
	Dátum výroby s dátumom vo formáte rrrr-mm
	Prenos/Prijem
	Autorizovaný zástupca v EÚ
	Katalógové číslo
	Výrobné číslo
	Uvedené v zozname Intertek ETL (Kanada a USA)
	Teplotné obmedzenie
	Obmedzenie vlhkosti
	Obmedzenie atmosférického tlaku
	Riziko popálenia

Indikácie

Kolenná cievka T/R 18ch je určená na používanie so systémami MR GE 3.0T na vytváranie diagnostických snímok kolena, ktoré môže interpretovať vyškolený lekár.

Kontraindikácie



Snímanie pacientov, ktorí majú kovové implantáty alebo elektricky, magneticky alebo mechanicky aktivované implantáty (napríklad kardiostimulátory), je kontraindikované. Snímanie pacientov so špecifickými implantátmi pre MR je prijateľné, pokiaľ používateľ dodržiava podmienky pre implantát.



Snímanie pacientov s vnútrolebečnými aneuryzmatickými svorkami je kontraindikované, pokiaľ lekár nemá istotu, že svorka nie je magneticky aktívna.



Snímanie novorodencov, dojčiat a detí je pre kolennú cievku T/R 18ch kontraindikované.

Bezpečnostné opatrenia



Pacienti s vyšším než normálnym potenciálom srdcovej zástavy



Pacienti so zvýšenou pravdepodobnosťou výskytu záchvatov alebo klaustrofóbie



Pacienti, ktorí sú v bezvedomí, pod silnými sedatívami alebo v zmätenom duševnom stave



Pacienti s neschopnosťou viesť spoľahlivú komunikáciu (napríklad dojčatá alebo malé deti)



Pacienti so stratou citu v niektorej časti tela



Pacientky, ktoré sú alebo môžu byť gravidné



Pacienti, ktorí majú ťažkosti s reguláciou svojej telesnej teploty alebo ktorí sú zvlášť citliví na zvýšenie telesnej teploty (napríklad pacienti s horúčkou, srdcovým zlyhaním alebo porušenou schopnosťou potenía)

Upozornenia – RF cievka

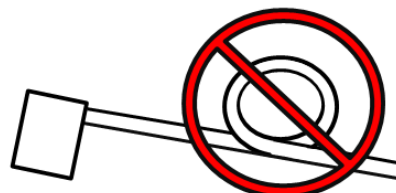


Nevkladajte žiadne odpojené zariadenia (RF cievky, káble atď.) do portálu počas snímania.



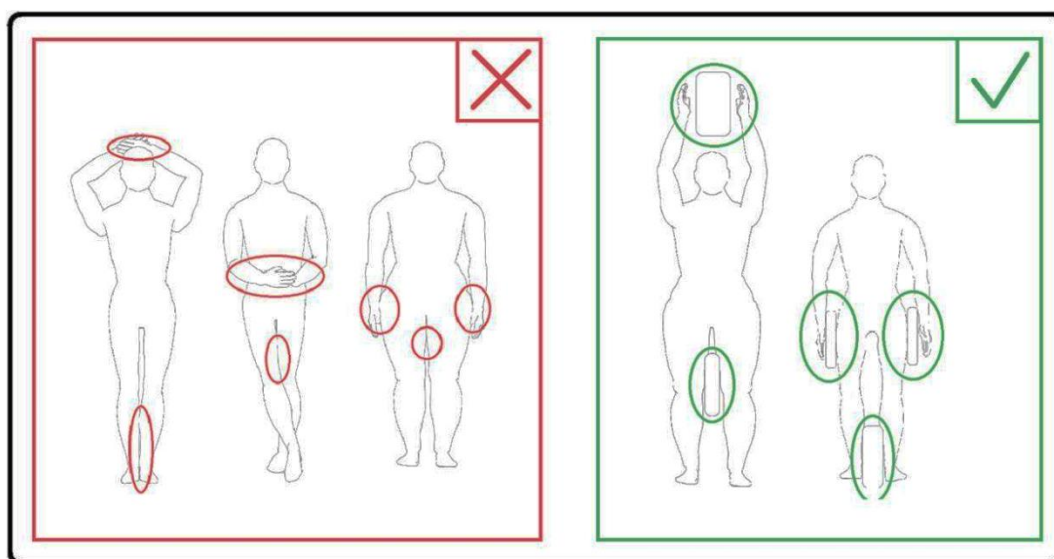
Do portu pripojenia RF cievky pripájajte iba určené RF cievky.

-  Pred snímaním odstráňte všetky kovové predmety vrátane oblečenia s kovovými niťami alebo kovovými súčastami a mince a všetky materiály, ktoré by mohli obsahovať kovový prášok, ako napríklad kozmetika, tetovania, náplasti a pásky.
-  Nepoužívajte poškodenú RF cievku, hlavne ak je poškodené jej vonkajšie krytie alebo ak sú odhalené kovové súčasti.
-  Nepokúšajte sa cievku meniť ani modifikovať.
-  Nekrížte ani neslučujte káble cievky.
-  Zabezpečte, aby pacient nebol v priamom kontakte s káblami cievky.
-  Zabezpečte, aby cievka nebola v kontakte s tekutinami, napríklad s vodou alebo liekmi.
-  Ak sa zistí, že je cievka poškodená, ihneď ju prestaňte používať a kontaktujte zástupcu spoločnosti GE.
-  S cievkou používajte iba príslušenstvo opísané v tejto príručke.



Upozornenia – systém MR

-  Nedovoľte, aby pacient zoslučoval svoje časti tela. Použite podložky, aby ste zabezpečili, že sa ruky a nohy pacienta nedotýkajú cievky, systému MR, lôžka pacienta ani žiadnej inej časti tela, čo by mohlo vytvoriť okruh.



-  Nedovoľte, aby sa pacient alebo RF cievka dotýkali nejakej časti systému MR. Ak je to potrebné, pacienta izolujte od otvoru systému podložkami.
-  Ak sa pacient sťažuje na pocity oteplenia, brnenia, pálenia alebo podobné pocity, ihneď snímanie zastavte. Skôr než budete v snímaní pokračovať, kontaktujte lekára.
-  Nesnímajte pacientov s feromagnetickými kovovými implantátmi.
-  Nedovoľte, aby do magnetického poľa vstúpili osoby s kardiostimulátormi alebo inými implantovanými elektronickými pomôckami. O informácie o bezpečnej vzdialenosti požiadajte výrobcu systému MR.
-  Použitie zdravotníckych produktov s kožnými náplastami môže spôsobiť popáleniny pokožky pod náplastou.
-  Pacienti, ktorí pracujú v prostrediach, kde existuje riziko zanesenia kovových častíc, musia byť pred snímaním MR dôkladne vyšetrení.

Núdzové opatrenia

V prípade núdze počas snímania okamžite zastavte proces, vyveďte pacienta z miestnosti a, ak je to potrebné, vyhľadajte lekársku pomoc.

Kapitola 3 – Umiestnenie portu TR

Umiestnenie portu TR

Kolenná cievka T/R 18ch je cievka na prenos a príjem. Na to, aby sa zabezpečilo správne používanie cievky, musí byť konektor rozhrania systému pripojený do správneho portu pripojenia, ktorý podporuje funkciu prenosu aj funkciu prijímania. V nasledujúcej tabuľke je uvedený zoznam systémov MR GE 3T kompatibilných s cievkou a príslušný port pripojenia na použitie pre túto cievku.

Podporovaný systém MR 3T	Vyhradený port pripojenia T/R
SIGNA Pioneer	P2

Kapitola 4 – Zaistenie kvality

Overenie snímača

Vykonajte kontrolu Signal to Noise Check. Pozrite si disk CD Service Methods: System Level Procedures; Functional Checks; Signal to Noise Check.

Test SNR

Potrebné nástroje/súčiastky

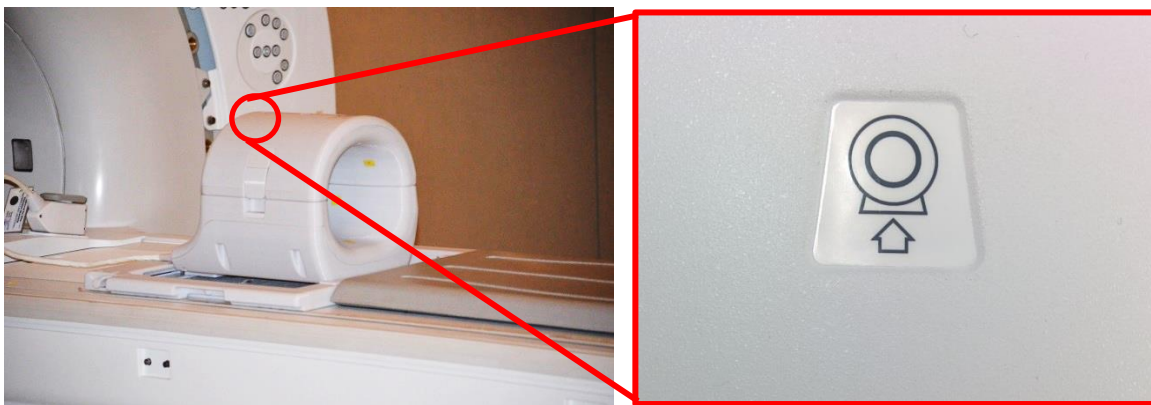
Opis	Výr. číslo GE	Výr. číslo QED	Množstvo
Veľký valcovitý spojený fantóm, SiOil	5342679-2	Nie je k disp.	1
Kolenná cievka T/R 18ch – spodná podložka, 0,5 pal.	5561409-8	3003885	1

Nastavenie cievky a fantómu a postup

1. Zaznamenajte si výrobné číslo používanej cievky/cievok, ako aj verziu softvéru (z testrecord alebo getver).
2. Odstráňte všetky ostatné povrchové cievky (ak sú k dispozícii) z lôžka pacienta.
3. Presuňte kolennú cievku k lôžku pacienta. V prípade, že je cievka prenášaná ručne, rozhodne ju prenášajte oboma rukami za uchopovací prvok na ráme.



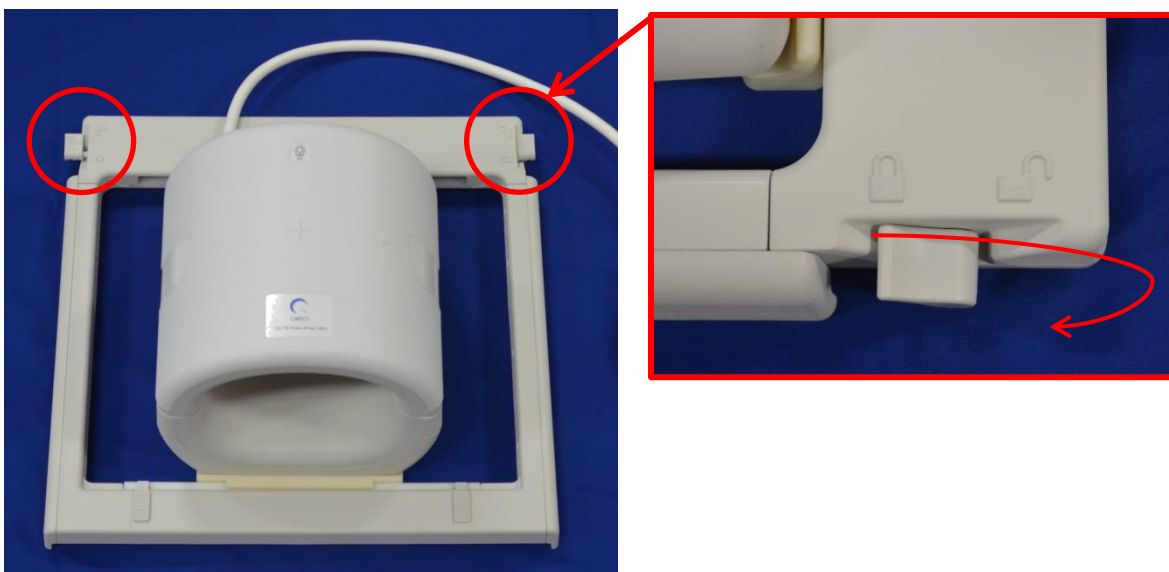
4. Položte cievku na lôžko pacienta. Všimnite si, že šípka otvoru zobrazená nižšie musí **smerovať k otvoru**.



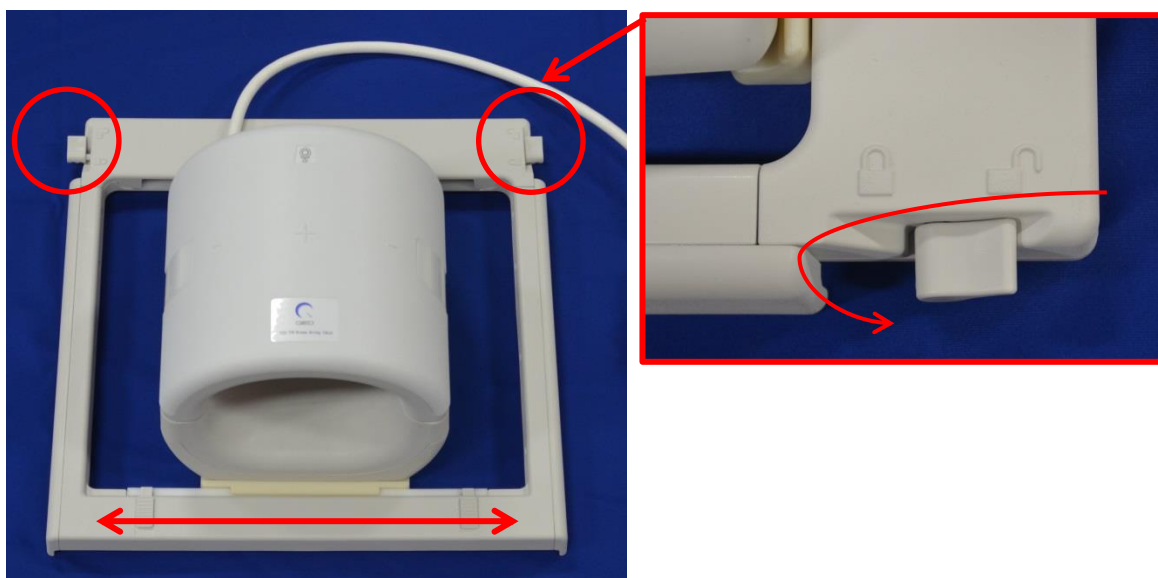
5. Pripojte konektor cievky do vhodného portu prenosu systému. (Pozrite si kapitolu 3 – Umiestnenie portu TR). Otočte koniec konektora P-Port tak, aby sa nachádzal v polohe Uzamknutý, pozrite si obrázok vpravo.



6. Zabezpečte, aby bola ľavo-pravá poloha cievky v strede rámu. Ak je potrebné nastavenie, otočte otočný regulátor na ráme cievky, aby ste cievku odomkli, a posuňte ju do požadovanej polohy.



7. Keď cievka dosiahne požadovanú polohu, otočte regulátor späť do uzamknutej polohy, aby sa cievka zaistila na tomto mieste.



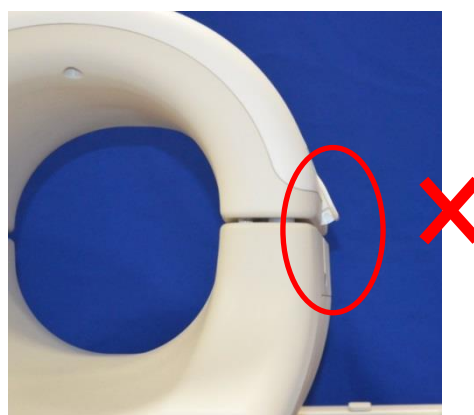
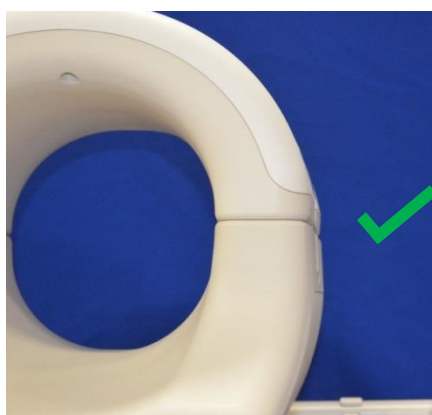
8. Oddel'te prednú cievku súčasným potiahnutím oboch jazýčkov západiek, kým sa polovice od seba úplne neoddelia.



9. Umiestnite spodnú podložku (0,5 pal.) kolennej cievky T/R 18ch (5561409-8) a veľký valcovitý spojený fantóm, SiOil (5342679-2) na cievku tak, ako je zobrazené nižšie.

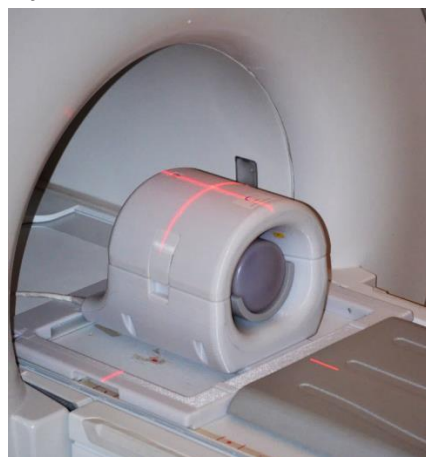
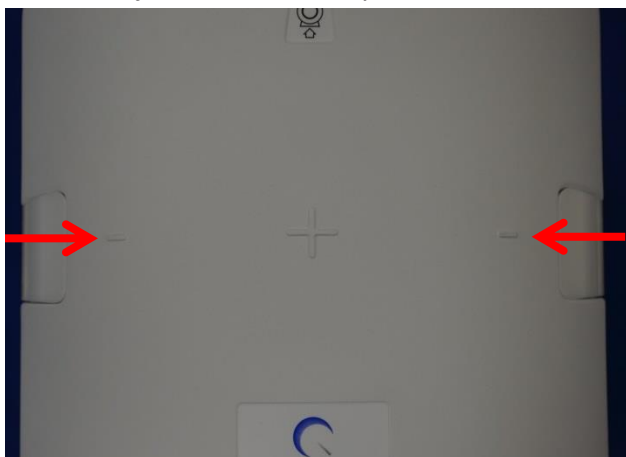


10. Opäť pripojte prednú polovicu cievky. **Zabezpečte, aby boli obe polovice úplne zatvorené a aby boli jazýčky západiek zatlačené.**



Upozornenie: Dávajte pozor, aby ste nevložili prsty pod západku. Držte iba prístupné jazýčky západiek, ako je to zobrazené na obrázku nižšie.

11. Polohujte cievku na značky zobrazené nižšie a zasunúť ju do otvoru.



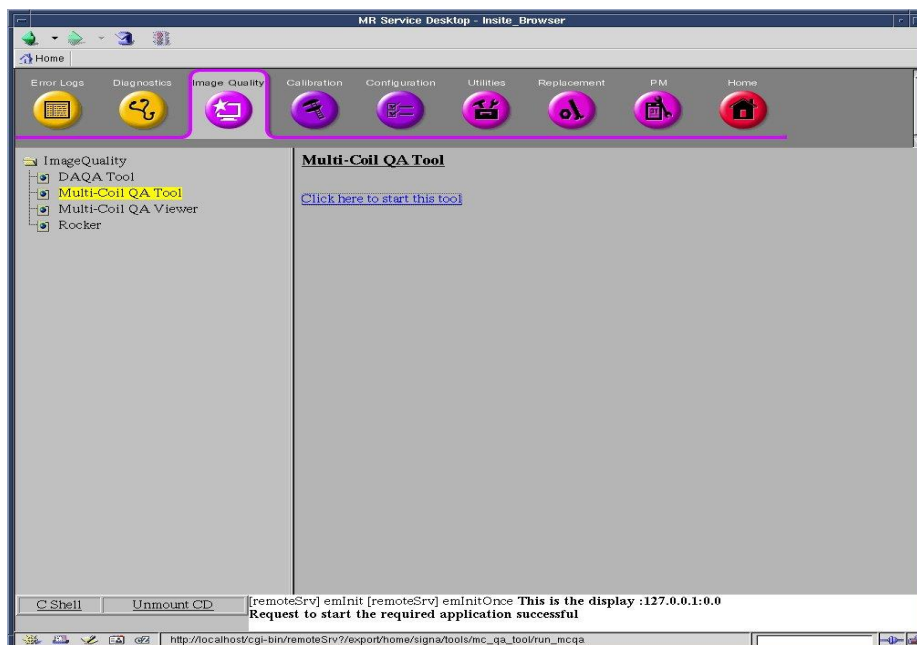
Nástroj zaistenia kvality viacerých cievok (MCQA)

Všetky testy súvisiace s RF cievkou musia byť vykonávané na systéme, ktorý je dobre nakalibrovaný. Test EPIWP (biely pixel z inštalácie v špecifikáciách) musí byť úspešný.

ID testu	Opis parametra	Očakávaný výsledok
1	EPIWP in spec	PASS (ÚSPEŠNÝ)

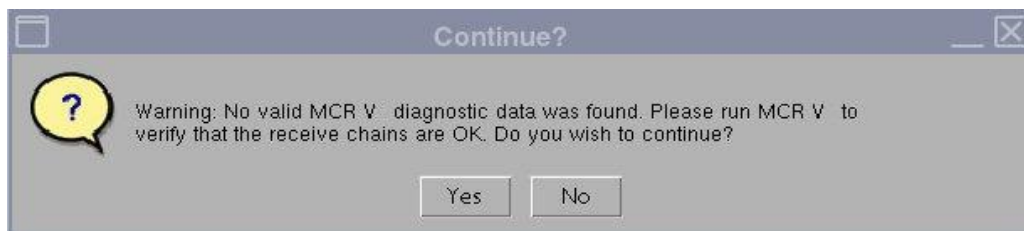
Spustenie MCQA:

12. Z plochy Common Service Desktop (Bežná servisná pracovná plocha, CSD) prejdite do prehliadača Service Browser (Servisný prehliadač) a zvolte možnosť [Image Quality] (Kvalita obrazu), „Multi-Coil QA Tool“ (Nástroj zaistenia kvality viacerých cievok), a potom „Click here to start this tool“ (Kliknutím sem spustíte tento nástroj), ako je to znázornené na obrázku 1.



Obrázok 1

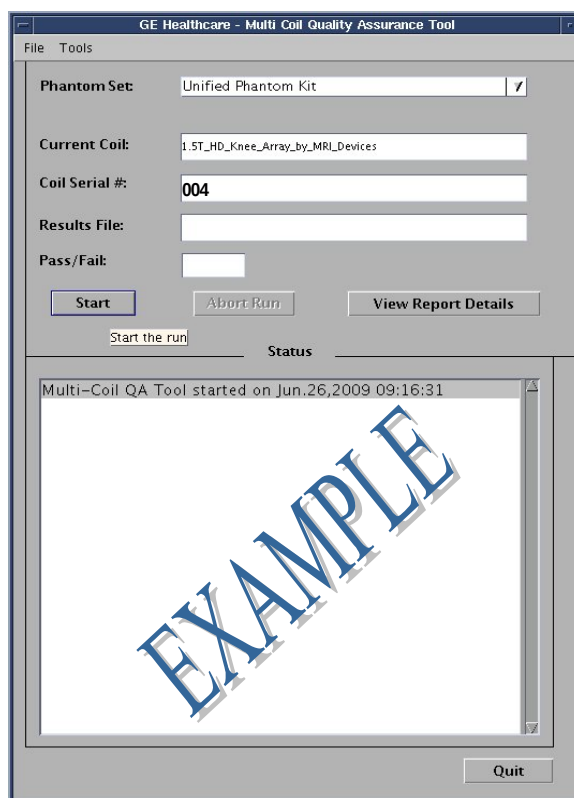
Poznámka: Ak sa zobrazí výstraha „No valid MCR-V (or MCR2/3)“ (Neplatné MCR-V (alebo MCR2/3)) (Obrázok 2), zvolte možnosť [Yes] (Áno) a pokračujte v teste. Pred odovzdaním systému zákazníkovi musí byť vykonaná diagnostika MCR-V.



Obrázok 2

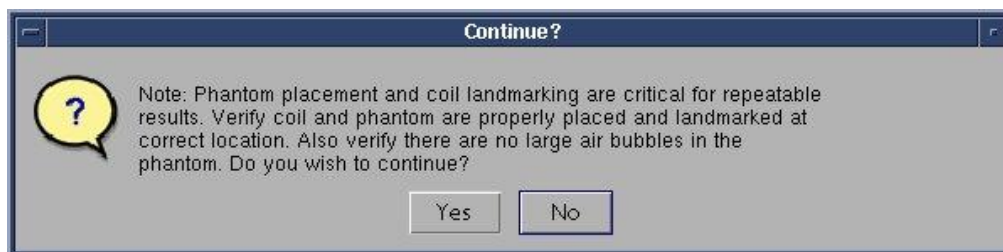
Aktuálne pole cievky sa automaticky doplní do obrázka (Obrázok 3) na základe ID cievky pripojenej k LPCA. Do poľa Coil Serial # (Výrobné č. cievky) zadajte výrobné číslo cievky, ktorú testujete.

13. Kliknutím na možnosť **[Start]** (Štart) spustíte test, ako je to znázornené na obrázku 3. V závislosti od počtu testovaných polôh (zložitosti cievky) môže test trvať od 3 do 5 minút.



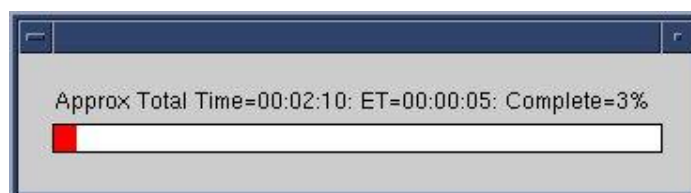
Obrázok 3

14. Po spustení sa zobrazí poznámka „Phantom placement and coil landmarking are critical for repeatable results“ (Pre opakovateľné výsledky je nutné umiestnenie fantómu a zaregistrovanie polohy cievky). Ak bolo zaregistrovanie polohy správne a fantóm neobsahuje žiadne vzduchové bubliny, kliknite na možnosť **[Yes]** (Áno) a pokračujte. (Obrázok 4).



Obrázok 4

Poznámka: Okno stavu používateľského rozhrania nástroja MCQA sa bude neustále aktualizovať a poskytovať informácie o tom, čo nástroj robí v ktoromkoľvek časovom okamihu. Zobrazí sa časová lišta (Obrázok 5), ktorá ukazuje približnú celkovú dobu trvania testu, uplynutý čas a percento dokončenia.

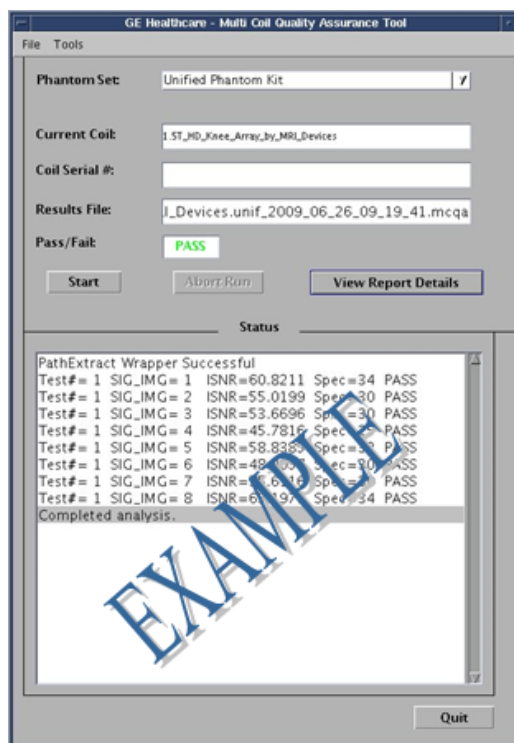


Obrázok 5

Po dokončení testu sa na obrazovke zobrazia jeho výsledky (Obrázok 6). Ak všetky prvky cievky fungujú správne, v riadku stavu PASS/FAIL (ÚSPEŠNÝ/NEÚSPEŠNÝ) sa zobrazí možnosť PASS (ÚSPEŠNÝ). V používateľskom rozhraní nástroja MCQA sa zobrazí možnosť „Fail“ (Neúspešný) z jedného z nasledujúcich dôvodov (okrem iných):

- Zlý prvok cievky
- Na test bol použitý nesprávny fantóm
- Nesprávna poloha/umiestnenie fantómu

Viac informácií o teste MCQA je k dispozícii na nosiči DVD so servisnými metódami MR alebo na webovej stránke: Troubleshooting -> System -> Multi-Coil Quality Assurance Tool (Riešenie problémov -> Systém -> Nástroj zaistenia kvality viacerých cievok)



Obrázok 6

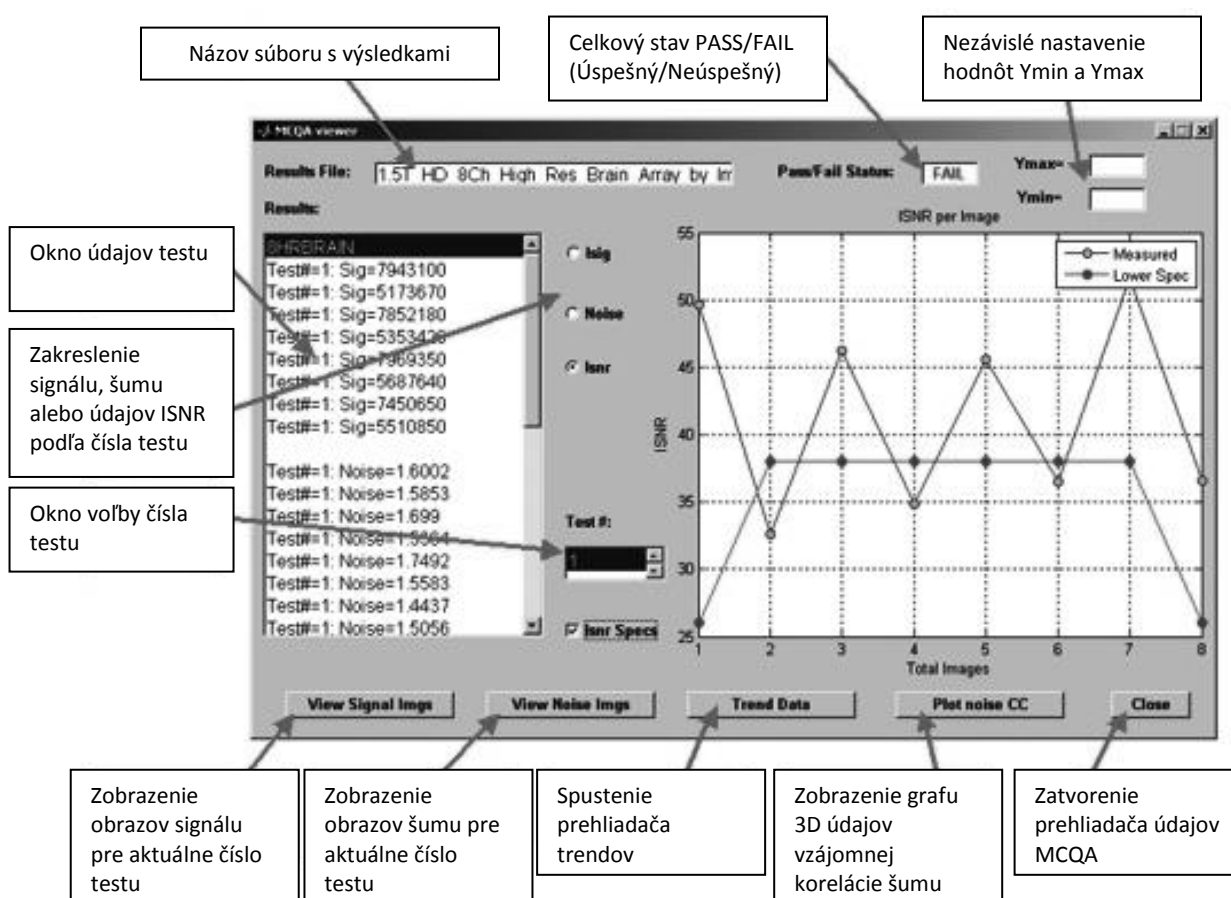
15. Kliknite na tlačidlo **[Quit]** (Ukončiť), čím sa zatvorí nástroj MCQA.

Použitie prehliadača MCQA

V prípade potreby zobrazenia výsledkov v neskoršom štádiu postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

1. V okne nástroja MCQA zvolíte možnosť File -> Open -> Results File (Súbor -> Otvoriť -> Súbor s výsledkami) a výberom súboru s výsledkami požadovanej cievky [View Report Details] (Zobraziť podrobnosti správy) zobrazíte výsledky.

Poznámka: Prehliadač výsledkov sa otvorí tak, ako je to znázornené na obrázku 7. V hornej časti prehliadača sa v používateľskom rozhraní nástroja zobrazí aj názov súboru s výsledkami a stav Pass/Fail (Úspešný/Neúspešný).



Obrázok 7

2. Ak chcete zobraziť výsledky, vyberte možnosť ISNR a začiarknite políčko ISNR Specs (Špec. ISNR) v strednej časti prehliadača výsledkov.

ID testu	Opis parametra	Očakávaný výsledok
1	EPIWP in spec	PASS (ÚSPEŠNÝ)

Kapitola 5 – Nastavenie a použitie cievky

Umiestnenie kolennej cievky T/R 18ch na lôžku systému

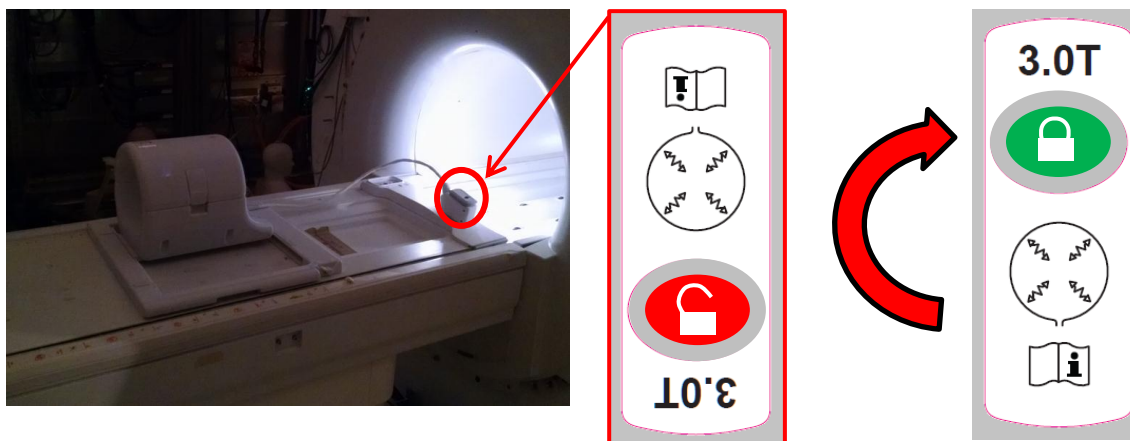
1. Odstráňte všetky ostatné povrchové cievky (ak sú k dispozícii) z lôžka pacienta.
2. Presuňte kolennú cievku k lôžku pacienta. V prípade, že je cievka prenášaná ručne, rozhodne ju prenášajte oboma rukami za uchopovací prvok na ráme.



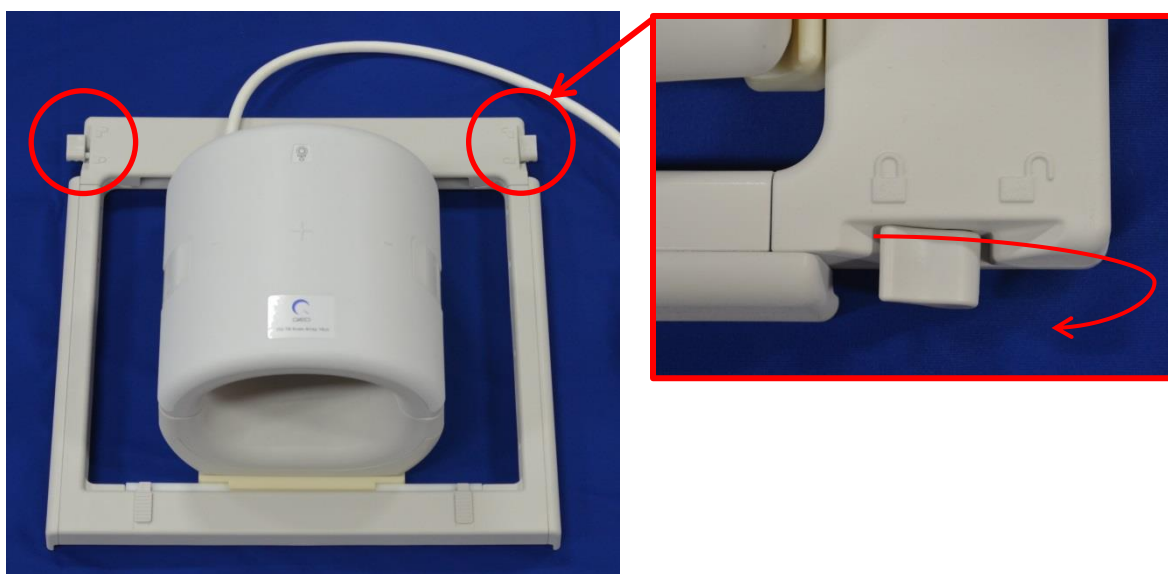
3. Položte cievku na lôžko pacienta. Všimnite si, že šípka otvoru zobrazená nižšie musí **smerovať k otvoru**.



4. Pripojte konektor cievky do vhodného portu prenosu systému. (Pozrite si kapitolu 3 – Umiestnenie portu TR). Otočte koniec konektora P-Port tak, aby sa nachádzal v polohe Uzamknutý, pozrite si obrázok vpravo.

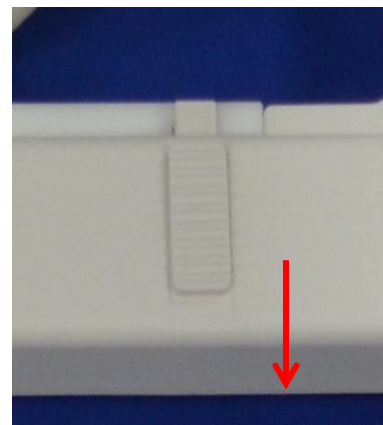


5. Prispôbte polohu cievky vľavo/vpravo, aby ste zväčšili pohodlie pacienta. Ak je potrebné nastavenie, otočte otočný regulátor na ráme cievky, aby ste cievku odomkli, a posuňte ju do požadovanej polohy.

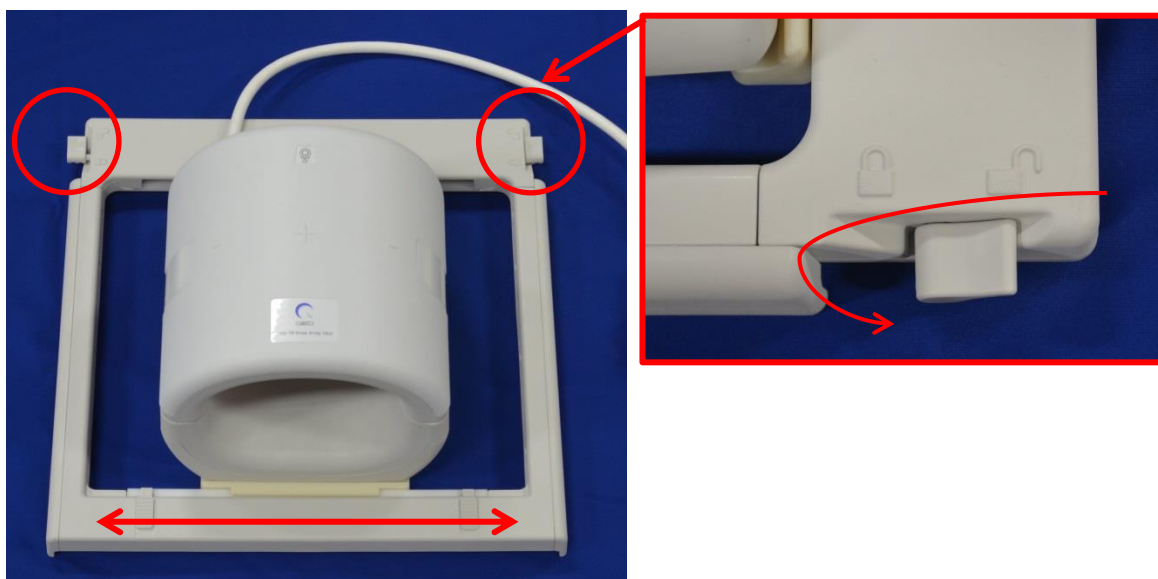


POZNÁMKA: Ak je potrebné umiestniť cievku do vzdialenosti väčšej než 8 cm od izocentra:

- Zatlačte cievku čo najďalej po zarážku.
- Zatiahnite zarážku jej potiahnutím za držiak.
- Zatlačte cievku za zarážku do požadovanej polohy.



- Keď cievka dosiahne požadovanú polohu, otočte regulátor späť do uzamknutej polohy, aby sa cievka zaistila na tomto mieste.

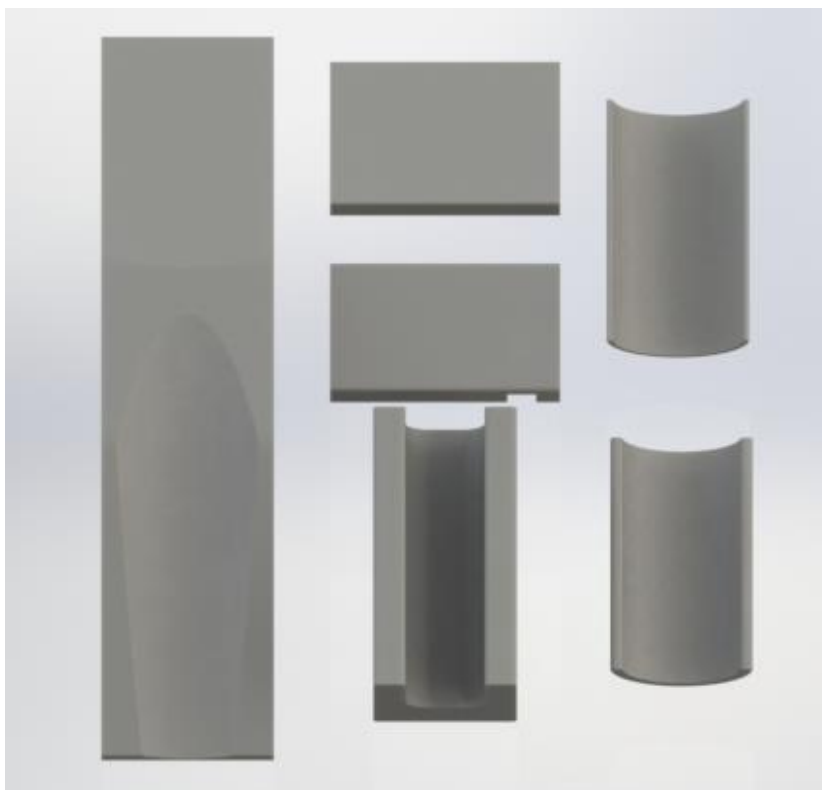


- Oddel'te prednú cievku súčasným potiahnutím oboch jazýčkov západiek, kým sa polovice od seba úplne neoddelia.



Konfigurácia podložiek

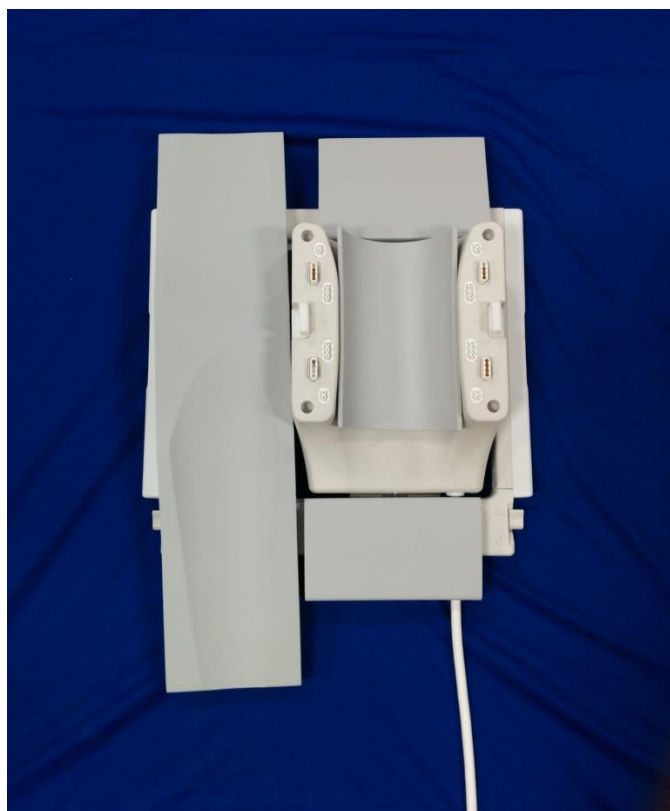
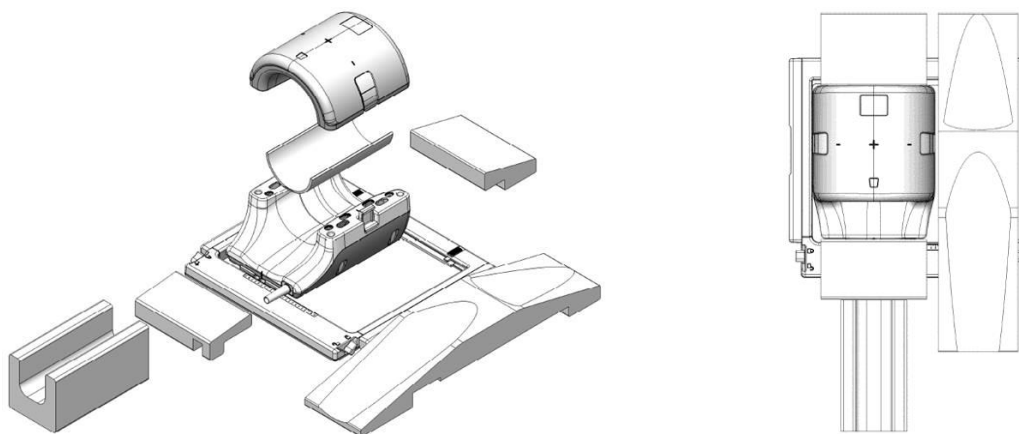
S kolennou cievkou T/R 18ch sa dodávajú rôzne podložky na minimalizovanie artefaktov spôsobených pohybom a na zabezpečenie pohodlia pacienta. Okrem toho poskytujú niektoré podložky izoláciu medzi telom pacienta a káblom, čo napomáha znižovať nebezpečenstvo kontaktu kábla a/alebo elektrických popálenín.



Umiestnenie pacienta

Kolenná cievka T/R 18ch je určená na snímanie ľavého alebo pravého kolena tak, že pacient leží na chrbte s nohami smerujúcimi k magnetu.

8. Cievku a podložky umiestnite na svoje miesto ešte pred uložením pacienta. Kolenná cievka T/R 18ch sa dodáva s rôznymi podložkami, ktoré zvyšujú pohodlia pacienta. Nižšie je uvedený príklad odporúčaného rozmiestnenia:



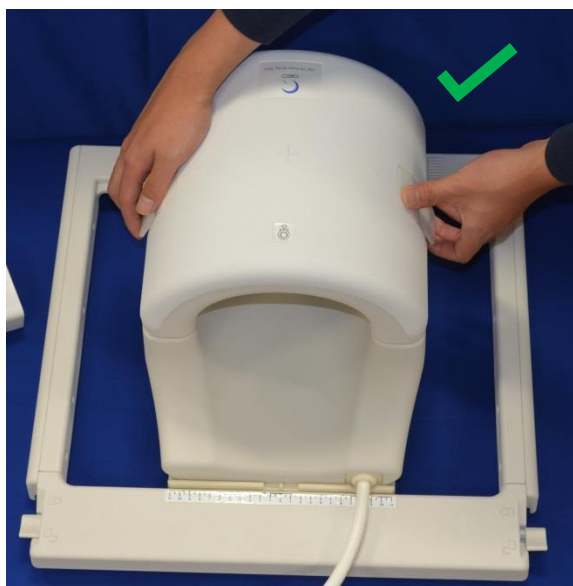
9. Vložte koleno pacienta do zadnej polovice cievky. Na riadne znehybnenie kolena pacienta a na zaistenie pohodlia pacienta by sa mali použiť vhodné podložky.



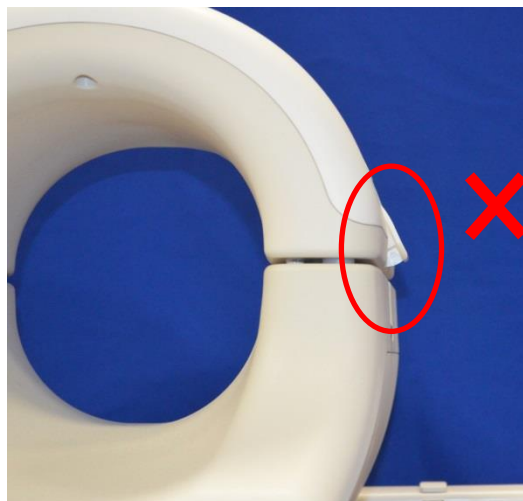
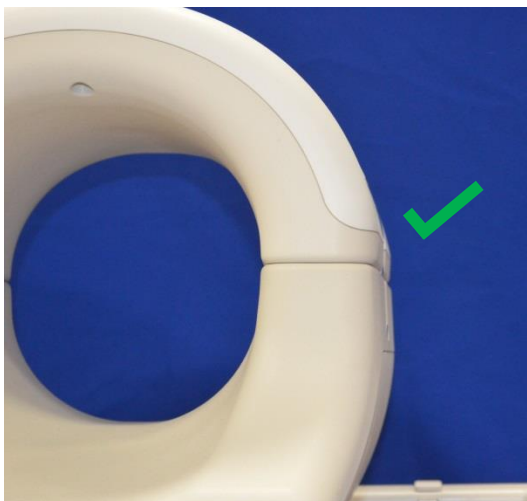
Uzamknutie cievky

10. Zatvorte cievku, pričom sa uistite, že nepricviknete pacienta, plášť ani posteľnú bielizeň medzi polovice cievky. To by spôsobilo slabú kvalitu obrazu a mohlo by to viesť k poškodeniu cievky.

Dve polovice cievky sú navrhnuté tak, aby sa cievka dala uzavrieť iba v správnej orientácii.



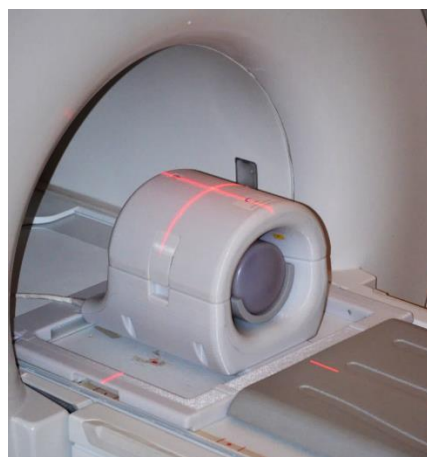
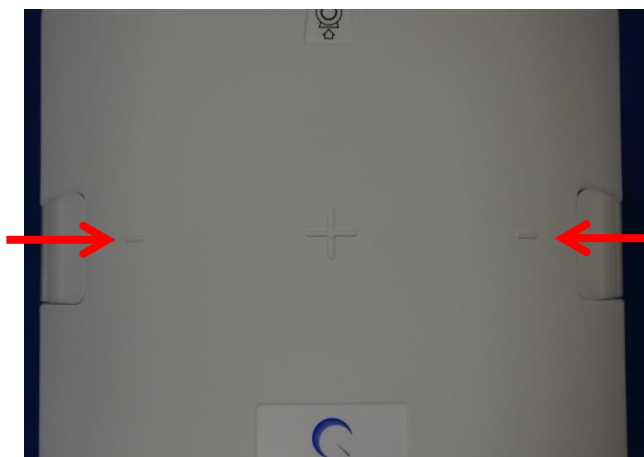
11. Po úplnom uzavretí prednej polovice cievky zatlačte jazýčky západiek na oboch stranách do povrchu cievky tak, aby sa úplne zaistili mechanické západky. V prípade, že nedôjde k zaisteniu západiek, cievka sa môže počas snímania rozpojiť a spôsobiť úplnú stratu spojenia alebo prerušené spojenie medzi polovicami cievky, čo môže viesť k slabej kvalite obrazu alebo poškodeniu cievky.



Upozornenie: Dávajte pozor, aby ste nevložili prsty pod západku. Držte iba prístupné jazýčky západiek, ako je to zobrazené na obrázku nižšie.

Zaregistrovanie polohy cievky

12. Zasuňte pacienta do magnetu a zaregistrujte polohu cievky použitím referenčných značiek na hornej časti kolennej cievky T/R 18ch.



Kapitola 6 – Čistenie, údržba, servis a likvidácia

Čistenie RF cievky



Upozornenie: Nelejte čistiaci roztok priamo na cievku ani na príslušenstvo.



Upozornenie: Nesterilizujte cievku ani príslušenstvo.

Po každom použití sa musí RF cievka a podložky pre pacienta vyčistiť takto:

1. Pred čistením odpojte RF cievku od snímača MR.
2. Utrite špinu z povrchu cievky suchou handričkou. Ak je ťažké špinu odstrániť, očistite ju v súlade s nižšie uvedeným postupom.
3. Utrite handričkou, ktorá bola navlhčená v roztoku 10 % dezinfekčného prostriedku a 90 % vody z vodovodu alebo v roztoku 70 % etanolu a 30 % vody z vodovodu.
4. Ak je potrebné cievku vrátiť spoločnosti GE Healthcare za účelom servisu, utrite ju 10%-ným roztokom dezinfekčného prostriedku (uvedený vyššie), aby sa minimalizovalo riziko vystavenia potenciálne infekčným látkam.
5. Zlikvidujte všetok materiál použitý na čistenie cievky a podložiek v súlade so všetkými štátnymi a miestnymi smernicami.

Dezinfekcia

Ak je potrebná dezinfekcia RF cievky alebo podložiek pre pacienta, vyčistite ich podľa vyššie uvedeného postupu a potom použite nasledujúci postup:

Kroky pred dezinfekciou:

1. Navlhčite všetky povrchy prostriedkom CaviCide (použitím rozprašovača alebo použitím obrúskov na určité povrchy, napríklad na tie, ktoré sú v blízkosti elektrických kontaktov). Zabezpečte, aby boli všetky povrchy viditeľne mokré a aby zostali namočené po dobu minimálne 30 sekúnd.
2. Použitím mäkkej nylonovej kefy a/alebo ďalších čistiacich/dezinfekčných obrúskov uvoľnite zatvrdnuté alebo ťažko odstrániteľné nečistoty alebo biologický materiál. Naneste ďalší čistiaci/dezinfekčný prostriedok (použitím rozprašovača alebo použitím obrúskov na určité povrchy, napríklad na tie, ktoré sú v blízkosti elektrických kontaktov) na oblasti, ktoré ste predtým kefovali alebo utierali. Zabezpečte, aby boli kefované alebo utierané oblasti viditeľne navlhčené čistiacim/dezinfekčným prostriedkom po dobu minimálne 30 sekúnd.
3. Zotrite nečistoty na povrchoch čistými papierovými obrúskami.

4. Zlikvidujte použité kešky, použité obrúsky s čistiacim/dezinfekčným prostriedkom a použité papierové obrúsky.
5. Zopakujte kroky 1 až 4.
6. Ak na povrchoch zostávajú nečistoty, zopakujte kroky pred dezinfekciou.

Kroky dezinfekcie:

7. Naneste CaviCide (použitím rozprašovača alebo použitím obrúskov na určité povrchy, napríklad na tie, ktoré sú v blízkosti elektrických kontaktov) priamo na vopred očistené povrchy a zabezpečte, aby boli všetky povrchy mokré a takými zostali po dobu minimálne dvoch (2) minút.
8. Zvyšok čistiaceho/dezinfekčného prostriedku odstráňte utretím čistými papierovými obrúskami.
9. Zlikvidujte použité obrúsky s čistiacim/dezinfekčným prostriedkom a použité papierové obrúsky.

Pred použitím nechajte cievku a príslušenstvo vyschnúť.

Údržba

U RF cievky sa nevyžaduje žiadna pravidelná údržba.

Servis

Ak máte otázky týkajúce sa servisu RF cievky, kontaktujte svojho zástupcu spoločnosti GE.

Likvidácia

Ak máte otázky týkajúce sa vrátenia alebo likvidácie RF cievky, kontaktujte zástupcu spoločnosti GE.

TÁTO STRÁNKA JE ZÁMERNE PONECHANÁ PRÁZDNA

Výrobca:

Quality Electrodynamics, LLC. (QED)
700 Beta Drive, Suite 100
Mayfield Village, OH 44143
USA
www.qualityelectrodynamics.com

Distribútor:

GE Medical Systems, LLC

Podrobnosti o importérovi pre Turecko:

GE Medical Systems Turkey Ltd.
Sti. Esentepe Mah. Harman Sok. No: 8
34394 Sisli – Istanbul, Turecko